

Poland-Nowy Targ: Map-making services**OJ S 196/2018 11/10/2018****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zarząd Powiatu Nowotarskiego

National registration number: PL

Postal address: Bolesława Wstydliewego 14

Town: Nowy Targ

NUTS code: PL219 Nowotarski

Postal code: 34-400

Country: Poland

Contact person: Iwona Waksmundzka

E-mail: przetarg@nowotarski.pl

Telephone: +48 182661300

Fax: +48 182661344

Internet address(es):Main address: www.nowotarski.plAddress of the buyer profile: <https://www.nowotarski.pl/bip/>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków.

Reference number: ZA.272.27.2018

II.1.2. Main CPV code

71354000 Map-making services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia są usługi modernizacji operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zaryte, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój - Etap I i II oraz obrębu Rabka-Zdrój, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II. Celem prac jest modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków w trybie art. 24a ustawy z dnia 17.5.1989 r. Prawo geodezyjne i

kartograficzne (t.j. Dz.U. 2101/2017). Prace modernizacyjne mają za zadanie dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do wymogów określonych w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29.3.2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (t.j. Dz.U. z 1034/2016) oraz uzupełnienie bazy danych ewidencyjnych i utworzenie pełnego zakresu zbiorów danych ewidencyjnych zgodnie z wymogami ww. Rozporządzenia. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi stanowiącymi załącznik do niniejszego zamówienia.

2. Przedmiot zamówienia podzielony został na 2 części.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 699 186,99 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zaryte, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II.

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71354000 Map-making services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL219 Nowotarski

Main site or place of performance: Starostwo Powiatowe w Nowym Targu, ul. Bolesława Wstydliwego 14, 34-400 Nowy Targ, POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi modernizacji operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zaryte, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój - Etap I i II. Celem prac jest modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków w trybie art. 24a ustawy z dnia 17.5.1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U.2101/2017). Prace modernizacyjne mają za zadanie dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do wymogów określonych w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29.3.2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (t.j. Dz.U. z 1034/2016) oraz uzupełnienie bazy danych ewidencyjnych i utworzenie pełnego zakresu zbiorów danych ewidencyjnych zgodnie z wymogami ww. Rozporządzenia. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi stanowiącymi załącznik do niniejszego zamówienia.

Część nr 1 – Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zaryte, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (dokumentacja techniczna) dla ww. części przetargu stanowi załącznik nr 3 A do SIWZ.
Etap I

1. Pozyskanie danych cyfrowych i dokumentacji geodezyjno-prawnej z Wydziału Geodezji, Katastru i Kartografii Starostwa Powiatowego w Nowym Targu oraz analiza możliwości i zakresu ich wykorzystania w pracach modernizacyjnych.
2. Weryfikacja i uzupełnienie istniejącej bazy danych ewidencji gruntów i budynków w oparciu o wyniki przeprowadzonych analiz.
3. Weryfikacja terenowa i aktualizacja bazy ewidencji gruntów i budynków.
4. Uzupełnienie bazy danych ewidencyjnych o informacje dotyczące budynków i lokali.

5. Skompletowanie i przekazanie Zamawiającemu projektu operatu ewidencji gruntów i budynków do kontroli przed jego wyłożeniem do publicznego wglądu.

6. Kontrola przez Zamawiającego projektu operatu ewidencyjnego.

Etap II

1. Przygotowanie i wyłożenie do publicznego wglądu projektu operatu opisowo-kartograficznego ewidencji zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz rozpatrzenie uwag zgłoszonych przez strony.

2. Zaimplementowanie zmodernizowanych danych ewidencyjnych do bazy systemu informatycznego Starostwa Powiatowego w Nowym Targu.

3. Skompletowanie i przekazanie Zamawiającemu operatu ewidencji gruntów i budynków do końcowej kontroli.

4. Kontrola końcowa przez Zamawiającego operatu ewidencji gruntów i budynków.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji na zakres przeprowadzenia prac, kompatybilność i zgodność z systemami geodezyjnymi oraz bazodanowymi posiadanymi przez Zamawiającego / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zdrój, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II.

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71354000 Map-making services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL219 Nowotarski

Main site or place of performance: Starostwo Powiatowe w Nowym Targu, ul. Bolesława Wstydlwego 14, 34-400 Nowy Targ, POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi modernizacji operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zdrój, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II. Celem prac jest modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków w trybie art. 24a ustawy z dnia 17.5.1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U.2101/2017). Prace modernizacyjne mają za zadanie dostosowanie istniejących danych ewidencyjnych do wymogów określonych w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29.3.2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (t.j. Dz.U. z 1034/2016) oraz uzupełnienie bazy danych

ewidencyjnych i utworzenie pełnego zakresu zbiorów danych ewidencyjnych zgodnie z wymogami ww. Rozporządzenia. Całość prac zostanie wykonana zgodnie z warunkami technicznymi stanowiącymi załącznik do niniejszego zamówienia.

Część nr 2 – Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zdrój, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (dokumentacja techniczna) dla ww. części przetargu stanowi załącznik nr 3 B do SIWZ.

Etap I

1. Pozyskanie danych cyfrowych i dokumentacji geodezyjno-prawnej z Wydziału Geodezji, Katastru i Kartografii Starostwa Powiatowego w Nowym Targu oraz analiza możliwości i zakresu ich wykorzystania w pracach modernizacyjnych.
2. Weryfikacja i uzupełnienie istniejącej bazy danych ewidencji gruntów i budynków w oparciu o wyniki przeprowadzonych analiz.
3. Weryfikacja terenowa i aktualizacja bazy ewidencji gruntów i budynków.
4. Uzupełnienie bazy danych ewidencyjnych o informacje dotyczące budynków i lokali.
5. Skompletowanie i przekazanie Zamawiającemu projektu operatu ewidencji gruntów i budynków do kontroli przed jego wyłożeniem do publicznego wglądu.
6. Kontrola przez Zamawiającego projektu operatu ewidencyjnego.

Etap II

1. Przygotowanie i wyłożenie do publicznego wglądu projektu operatu opisowo-kartograficznego ewidencji zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz rozpatrzenie uwag zgłoszonych przez strony.
2. Zaimplementowanie zmodernizowanych danych ewidencyjnych do bazy systemu informatycznego Starostwa Powiatowego w Nowym Targu.
3. Skompletowanie i przekazanie Zamawiającemu operatu ewidencji gruntów i budynków do końcowej kontroli.
4. Kontrola końcowa przez Zamawiającego operatu ewidencji gruntów i budynków.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres gwarancji na zakres przeprowadzenia prac, kompatybilność i zgodność z systemami geodezyjnymi oraz bazodanowymi posiadanymi przez Zamawiającego / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 126-287731](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zaryte, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/10/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AP.GEO Geodezja i Geoinformatyka Paweł Zając

Postal address: ul. Truskawkowa 40

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 53-007

Country: Poland

E-mail: biuro@apgeo.pl

Telephone: +48 601872517

Fax: +48 717181613

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 268 292,68 PLN

Total value of the contract/lot: 243 088,62 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Modernizacja operatu ewidencji gruntów i budynków obrębu Rabka-Zdrój, jednostka ewidencyjna Rabka-Zdrój – Etap I i II.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/10/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AP.GEO Geodezja i Geoinformatyka Paweł Zając

Postal address: ul. Truskawkowa 40

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 53-007

Country: Poland

E-mail: biuro@apgeo.pl

Telephone: +48 601872517

Fax: +48 717181613

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 430 894,31 PLN

Total value of the contract/lot: 385 365,85 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawa zamówień publicznych (zwanej dalej ustawą) przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
7. Odwołanie wnosi się w następujących terminach:
 - a) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 ustawy zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
 - b) odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej,
 - c) odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt a i b wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
 - b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
9. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

10. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.

11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. – Prawo pocztowe (Dz.U. poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

12. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określone zostały w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800 / 224587803

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/10/2018